

1. Record Nr.	UNINA990005457510403321
Autore	Giorgetti, Giorgio
Titolo	Contadini e proprietari nell'Italia moderna : Rapporti di produzione e contratti agrari dal secolo XVI a oggi / Giorgio Giorgetti
Pubbl/distr/stampa	Torino : Giulio Einaudi, c1974
Descrizione fisica	X, 549 p. ; 18 cm
Collana	Piccola biblioteca Einaudi ; 234
Disciplina	338.130945
Locazione	SDI FLFBC
Collocazione	SDI-2KB2 12 338.13 GIO 1
Lingua di pubblicazione	Italiano
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia

2. Record Nr.	UNINA9910137014103321
Autore	Barbara Cassin
Titolo	Les intraduisibles du patrimoine en Afrique subsaharienne
Pubbl/distr/stampa	Demopolis, 2014
ISBN	9782354571030 2354571038
Descrizione fisica	1 online resource
Disciplina	306.440967
Soggetti	Cultural property - Africa, Sub-Saharan Museums - Semiotics - Africa, Sub-Saharan Language and culture - Africa, Sub-Saharan Translating and interpreting - Africa, Sub-Saharan
Lingua di pubblicazione	Francese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Nota di contenuto	Heritage untranslatable in Sub-Saharan Africa / project led by Barbara Cassin and Daniele Wozny -- Forobaciyen yoro bayelemabaliw Afiriki Sahara woroduguyanfanjamanaw na / Baribara Kasin ani Daniyeli Wozini ka nemogoya kono -- Kelmiiye ndonaandi de pirotako e nder Afrik les-Saharaa / e ngardiigu Barbaraa Kasen e Dannel Wosnii.
Sommario/riassunto	Le patrimoine se décline en objets, en monuments, en forêts, en traditions et récits, mais il se dit toujours en « mots ». C'est en mots que se définissent les critères (exceptionnel, universel, symbolique, immatériel, intégrité, authenticité, identité, nature, culture,...) qui conditionnent, en particulier, la reconnaissance internationale d'un bien patrimonial par l'Unesco. Comment s'opère donc le passage des langues « internationales » aux langues d'Afrique ? À travers la constellation des mots « musée » et « patrimoine » et leurs « équivalents » travaillés en sept langues - ici : en français, anglais, fulfulde et bamanakan, bientôt en swahili, sukuma et tsonga pour la seconde livraison - Les intraduisibles du patrimoine proposent quelques pistes pour alimenter la réflexion sur les enjeux, y compris politiques, du patrimoine dans un contexte mondialisé.